

The University of the State of New York
REGENTS HIGH SCHOOL EXAMINATION

COMPREHENSIVE EXAMINATION IN GERMAN

Friday, June 21, 2002 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

This booklet contains Parts 2 through 4 (76 credits) of this examination. Your performance on Part 1, Speaking (24 credits), has been evaluated prior to the date of this written examination.

The answers to the questions on this examination are to be written in the separate answer booklet. Be sure to fill in the heading on the front of your answer booklet.

When you have completed the examination, you must sign the statement printed at the end of the answer booklet, indicating that you had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the examination and that you have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the examination. Your answer booklet cannot be accepted if you fail to sign this declaration.

DO NOT OPEN THIS EXAMINATION BOOKLET UNTIL THE SIGNAL IS GIVEN.

Part 2

Answer all questions in Part 2 according to the directions for *a* and *b*. [30]

a Directions (1–9): For each question, you will hear some background information in English *once*. Then you will hear a passage in German *twice* and a question in English *once*. After you have heard the question, the teacher will pause while you read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its *number* in the space provided in your answer booklet. Base your answer *on the content of the passage, only*. [18]

1 What should you consider bringing as a gift?

- (1) a picture of your school
- (2) a yearbook for the town library
- (3) a school flag for the town museum
- (4) a proclamation from your principal

2 What is the special feature of this new parking garage?

- (1) You can have your car washed there.
- (2) It is a converted apartment house.
- (3) It is completely automated.
- (4) You can park there for nothing.

3 What does Martin plan to do when he gets home?

- (1) work on a better way to communicate via the Internet
- (2) work in his family's vegetable garden
- (3) enroll in a photography course
- (4) enroll in a singing class

4 Where does this sport take place?

- (1) on a sports field
- (2) on a mountain
- (3) in the water
- (4) in the air

5 Who can be helped by this "shark"?

- (1) people who want to sleep well
- (2) people who like to eat fish
- (3) people who do not have a refrigerator
- (4) people who want to be thinner

6 What is needed at the Munich Dance Club?

- (1) a dance instructor
- (2) a dance band
- (3) female dance partners
- (4) male dance partners

7 What will this product help you do?

- (1) relieve a sore throat
- (2) get some peace and quiet
- (3) soothe a sunburn
- (4) reduce your blood pressure

8 About whom is the announcer talking?

- (1) students who cannot get out of bed
- (2) people who have misplaced items
- (3) absentminded scientists
- (4) workers who get up late on Mondays

9 What does Mark want to do now?

- (1) sell his tickets
- (2) ask when the next concert is
- (3) exchange his tickets
- (4) buy tickets for the next concert

b Directions (10–15): For each question, you will hear some background information in English *once*. Then you will hear a passage in German *twice* and a question in German *once*. After you have heard the question, the teacher will pause while you read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its *number* in the space provided in your answer booklet. Base your answer *on the content of the passage, only*. [12]

10 Was sucht Antonia?

- (1) ihr Haustier
- (2) ihre Schultasche
- (3) ihren Hausschlüssel
- (4) ihren Geldbeutel

11 Was bekommst du bald von Bettina?

- (1) moderne Country-Musik
- (2) ein paar Bücher
- (3) eine Geburtstagskarte
- (4) einen Stadtplan von Bern

12 Warum musste Martinas Oma ins Krankenhaus gebracht werden?

- (1) Ihr Rad wurde von einem Auto angefahren.
- (2) Sie ist gegen einen Baum gefahren.
- (3) Sie ist mit einem Tier zusammengestoßen.
- (4) Ein Hund hat sie gebissen.

13 Was passiert dem Elefantenjäger?

- (1) Er wird böse.
- (2) Er wird nass.
- (3) Er bekommt ein Stück Kuchen.
- (4) Er bekommt eine Geldstrafe.

14 Wie verbringen Clara und ihre Familie ihren Urlaub?

- (1) Sie fahren ans Meer.
- (2) Sie besuchen eine Großstadt.
- (3) Sie wissen es noch nicht.
- (4) Sie wandern in den Bergen.

15 Was hat an den amerikanischen Teenagern Paula am meisten gefallen?

- (1) Sie waren außerordentlich freundlich.
- (2) Sie waren sehr gut über Deutschland informiert.
- (3) Sie hielten die Schularbeit für sehr wichtig.
- (4) Sie hatten viele Partys mit vielen Gästen.

Part 3

Answer all questions in Part 3 according to the directions for *a*, *b*, and *c*. [30]

- a* Directions (16–20): After the following passage, there are five questions or incomplete statements. For *each*, choose the word or expression that best answers the question or completes the statement *according to the meaning of the passage*, and write its *number* in the space provided in your answer booklet. [10]

Reisen mit dem Interrail-Ticket

Christine reist gern und oft. Sie ist „Interrailerin“ und sagt: „Interrail ist ganz einfach. Ich brauche keine Pläne zu machen. Ich steige einfach in einen Zug ein und fahre los — überall hin, irgendwohin. Wenn es mir dort nicht gefällt, wo ich mich dann befinde, steige ich einfach wieder ein und fahre weiter.“ Im letzten Sommer ist Christine mit ihrer Freundin Petra durch Österreich, Ungarn und Polen gefahren.

Mit dem Interrail-Ticket kann man durch 24 Länder Europas fahren, so weit man will, vier Wochen lang. So lange gilt nämlich die Interrail-Karte, die junge Leute im Alter von 12 bis 26 Jahren kaufen können. Für Bahnreisen kostet sie 250 Euro, für Bahn und Schiff 325 Euro. In jedem Jahr reisen etwa 70 000 junge Deutsche auf diese Weise. Die beliebtesten Reiseziele sind Frankreich, Italien und Griechenland. Auf den wichtigsten Strecken, zum Beispiel London-Paris-Lyon-Marseille, sollte man sich schon einige Tage vorher einen Platz reservieren lassen, denn dort sind die Züge in der Sommerzeit immer sehr voll.

Aber echte „Interrailer“ machen nicht gern Pläne. Die meisten wollen einfach nur möglichst weit weg; es ist ihnen egal, wohin sie fahren. Viele fahren deshalb nur kreuz und quer in Europa umher: mal kurz nach Norwegen (nonstop in zwei Tagen), von dort nach Amsterdam und dann über Rom und München nach Berlin. Die meisten verbringen nur wenig Zeit in jeder Stadt. Am Abend sind sie wieder im Zug, denn sie reisen mit dem „Interrail-Trick“, d.h. sie benutzen den Zug als rollendes Hotel. So geht das: tagsüber sehen sie sich eine Stadt an; dann nehmen sie einen Nachtzug und schlafen. Auf diese Weise reisen manche Jugendlichen vier Wochen lang durch Europa mit nur 300 Euro in der Tasche.

16 Was ist für Christine ein wichtiger Vorteil des Interrail-Tickets?

- (1) Sie kann mit Flugzeug, Bahn und Schiff fahren.
- (2) Ein Luxus-Hotelzimmer ist im Preis des Tickets einbezogen.
- (3) Sie kann leicht und schnell überall herumfahren.
- (4) Für Speisen und Getränke muss sie nur den halben Preis bezahlen.

17 Wie viele Tage kann man mit dem Interrail-Ticket fahren?

- (1) achtundzwanzig
- (2) zwölf
- (3) dreiunddreißig
- (4) sechsundzwanzig

18 Für wen sind Interrail-Karten gedacht?

- (1) Lehrer und Professoren
- (2) Eltern mit Kindern
- (3) Senioren mit viel Gepäck
- (4) Teenagers und Twens

19 Für welchen Monat sollte man frühzeitig einen Platz auf den wichtigsten Strecken reservieren?

- (1) Februar
- (2) Juli
- (3) Oktober
- (4) Dezember

20 Was ist der „Interrail-Trick“?

- (1) am Tag Tourist zu sein und nachts im Zug zu schlafen
- (2) so viele Städte wie möglich an einem Tag zu besuchen
- (3) in jeder Stadt ein billiges Hotelzimmer zu finden
- (4) nur im Sommer mit Bahn und Schiff zu fahren

b Directions (21–25): Below each of the following selections, there is either a question or an incomplete statement. For each, choose the word or expression that best answers the question or completes the statement according to the meaning of the selection, and write its number in the space provided in your answer booklet. [10]

21

Lernen mit Spaß & Erfolg!

Preiswerte Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung und intensive Prüfungsvorbereitung in Kleingruppen für alle Altersstufen.
Info und Anmeldung: Mo. – Fr. 15.00 – 17.30 Uhr

25 JAHRE
Schülerhilfe®

Lernen macht wieder Spaß

Rheinbischofsh., Schiefrein 18, Tel. 07844/983894
Friesenheim, Sportplatz 1, Tel. 07821/61618
Kohl, Rheinstr. 49, Tel. 07851/19418
Lahr, Schillerstr. 2, Tel. 07821/19418
Oberkirch, Südring 5, Tel. 07802/19418

bekannt aus der TV-Werbung

21 This advertisement is directed toward

- (1) parents who are interested in a boarding school
- (2) students who are in need of tutoring
- (3) teachers who want to increase their knowledge of current events
- (4) teenagers who want to appear in a television commercial

22

Anmeldung zum **3. WEIMARER STADTLAUF** am Samstag, dem 09.10. (Zwiebelmarkt)

Verein/Club <i>TSV Korb-Weinstraße</i>			
Name <i>Salzer</i>		Vorname <i>Sebastian</i>	
PLZ <i>71404</i>	Ort <i>KORB</i>	Straße <i>KARL-SCHICK STR. 8</i>	Bundesland/Land <i>BADEN-WÜRTTEMBERG</i>
geb.am <i>3.7.1974</i>	Geschlecht m <input checked="" type="checkbox"/> w <input type="checkbox"/>	Laufstrecke 10 km <input checked="" type="checkbox"/> Halbmarathon <input type="checkbox"/>	Einzelstarter <input checked="" type="checkbox"/> Gruppenstarter <input type="checkbox"/>
Die Teilnahmegebühr in Höhe von € <u>8</u>			
liegt bar bei <input checked="" type="checkbox"/> liegt als Scheck bei <input type="checkbox"/> wurde überwiesen (Nachweis liegt bei) <input type="checkbox"/>			
Ich möchte die Übernachtungsmöglichkeit vom 08.10. zum 09.10. <input checked="" type="checkbox"/> und/oder vom 09.10. zum 10.10. <input type="checkbox"/> in Anspruch nehmen. Der Unkostenbeitrag von € 5 je Nacht wurde mit der Teilnahmegebühr gezahlt.			
Mit meiner Unterschrift erkenne ich den Haftungsausschluß des Veranstalters an und stimme der elektronischen Speicherung der oben gemachten Angaben zu.			
Datum: <i>10.9.</i>		Unterschrift: <i>Sebastian Salzer</i>	



22 Sebastian Salzer used this form to

- (1) request a refund check from a hotel
- (2) reserve a hotel room
- (3) register for a race
- (4) apply for a sports club membership

**...und nach der Schule?
Ausbildung mit Zukunft!**

Wer Kauffrau oder Kaufmann im Einzelhandel werden will,
hat die große Auswahl.




Wir bieten
interessante Perspektiven in unseren SB-Warenhäusern und Einrichtungsmärkten und bilden deshalb auch in vielen Bereichen aus:
Lebensmittel
Elektro · Möbel
Textil- u. Haushaltswaren · Foto
Kfz-Zubehör
Baumarkt und Werkzeuge

Wir geben unser Bestes
damit die Ausbildung auch zu einem guten Abschluß führt:
Regelmäßiger Warenkunde-Unterricht, überbetriebliche Seminare, hauptamtliche Ausbildungskräfte, umfangreiche Förderung (insbesondere vor den Prüfungen).

Und nach der Ausbildung?
Mit dem richtigen Know-How läßt sich vieles anfangen — denn bei massa ist nach der Prüfung noch lange nicht Schluß: Weiterbildungsangebote nach der Prüfung, Möglichkeiten, sein Einkommen selbst zu steuern (Provision), vielfältige Aufstiegsmöglichkeiten bis hin zum Marktleiter.

Paßbild zur Hand?
Dann einfach mit dem letzten Zeugnis und dem Lebenslauf in einen Umschlag stecken...

1/03

...und ab die Post an das Personalbüro...

MASSA-Einrichtungsmarkt:
Pfaffenweg 40, 89201 Neu-Ulm, Telefon: 07 31 / 70 79 60
Kolpingstraße 10, 86912 Kaufering, Telefon: 0 81 91 / 6 59 - 0

23 This advertisement would interest people who are

- (1) considering buying a house
(2) planning a trip
(3) furnishing an apartment
(4) looking for a career opportunity

24

Malferien in Südfrankreich

Auch in diesem Jahr finden die Malferien mit Gerhard Ruhland in einer der schönsten Ecken Südfrankreichs statt. Das außergewöhnliche Licht an der südfranzösischen Küste hat viele Künstler in ihrem Schaffen inspiriert. Folgen Sie deren Spuren und freuen Sie sich auf eine erlebnisreiche Zeit. Entdecken Sie traumhafte Landschaften, nette offene Menschen und Ihre künstlerischen Talente. Ob Sie nun viel Vorkenntnisse haben oder gar keine - das ist nicht entscheidend. Wichtig ist Ihre Bereitschaft und die Lust, etwas Neues zu lernen. Der deutsche Dozent Gerhard Ruhland aus Osnabrück betreut seit 1993 diese anerkennenswerte Projektinitiative European Art Academie.
Termine: Vom 21. Mai bis 1. Juli und vom 3. September bis 14. Oktober.

**Rufen Sie an oder sprechen Sie Ihre Telefonnummer auf Band.
Gerhard Ruhland ruft Sie gerne zurück.
Telefon + Fax 05 41- 8 78 58, Mobil 01 72 - 2 33 37 07
e-mail: ruhland@malferien.de**

24 This advertisement is directed toward people who have an interest in

- (1) geography
(2) painting
(3) history
(4) archeology

Wettbewerbs-Fragen:

1. Wer lässt die Lampen unnötig bei Tageslicht im Zimmer brennen? _____
2. Wer hat – inmitten der Natur – sein Radio in voller Lautstärke aufgedreht, so dass die Waldtiere aufschrecken? _____
3. Wer lässt beim Zähneputzen das Wasser im Badezimmer sinnlos laufen? _____
4. Wer wirft eine Batterie in den Abfallkübel? _____
5. Wer lässt beim Ölwechsel an seinem Töff das Öl in den Boden sickern? _____
6. Wer wirft eine Pepsi-Flasche in den Fluss? _____
7. Wer stellt die schön gebündelten Zeitungen vor das Haus? _____
8. Wer wirft die Glasflaschen vorbildlich in den Container? _____
9. Wer beseitigt den Hundekot vom Weg? _____
10. Wer schenkt sich Milch aus dem umweltfreundlichen Schlauchbeutel ein? _____

25 What is the main concern of this questionnaire?

- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| (1) proper nutrition | (3) recreational activities |
| (2) personal hygiene | (4) environmental conservation |
-

c *Directions* (26–30): In the following passage, there are five blank spaces numbered 26 through 30. Each blank space represents a missing word or expression. For each blank space, four possible completions are provided. Only one of them makes sense *in the context of the passage*.

First, read the passage in its entirety to determine its general meaning. Then read it a second time. For each blank space, choose the completion that makes the best sense and write its *number* in the space provided in your answer booklet. [10]

Petra Kösler ist mit 21 Jahren Deutschlands jüngste Berufspilotin. Als kleines Kind in Frankfurt am Main konnte sie von ihrem Haus aus die startenden und landenden Flugzeuge sehen. Ihr Interesse fürs ____ (26) ____ wurde richtig ernst, als sie mit 17 den Motorrad-Führerschein machen wollte. Ihre Eltern waren dagegen. Da sagte Petra: „Da mache ich halt den Flugschein.“

- | | |
|------------------------|-------------|
| (26) (1) Fotografieren | (3) Fliegen |
| (2) Reisen | (4) Rennen |

Der Weg zur Berufspilotin führte Petra zuerst zu einem Luftsportverein und dann zu einer ____ (27) ____ . Sie musste da viel lernen und verschiedene Prüfungen bestehen. Petras Ausbildung dauerte mehr als ein Jahr mit circa 40 Flugstunden. Mit großem Erfolg meisterte sie alles und gewann die Privatpiloten-Lizenz.

- | | |
|----------------------|------------------|
| (27) (1) Flugschule | (3) Gaststätte |
| (2) Kunstausstellung | (4) Buchhandlung |

Die Praxis in einer einmotorigen Maschine folgte darauf. Dann musste Petra körperliche und geistige Fitnesstests machen und noch einen Lehrgang für Verkehrsflieger absolvieren. Der Kurs dauerte drei Monate und führte zu der Lizenz für Verkehrs-Piloten. Darauf folgten noch drei Trainingkurse und Erfahrung mit zweimotorigen Maschinen.

Das lange Training war nicht ____ (28) ____ und Petra musste jeden Tag stundenlang arbeiten. Dennoch ist Petras Ausbildung noch nicht zu Ende. Obwohl sie jetzt an dem Wormser Flugplatz ____ (29) ____ , hat Petra noch ein weiteres Ziel: Sie möchte Flugkapitänin werden.

- | | |
|-----------------|--------------|
| (28) (1) ernst | (3) leicht |
| (2) modern | (4) hässlich |
| (29) (1) spielt | (3) singt |
| (2) tanzt | (4) arbeitet |

Um dieses Ziel zu erreichen, muss Petra noch 2 000 Flugstunden sammeln. Das muss sie innerhalb einer Zeitspanne von drei (30) machen, d.h. alle zwölf Monate ungefähr 670 Stunden. Als erste Offizierin wird sie dann ins Ausland fliegen können. Alle, die Petra kennen, sind sicher, dass ihr Wunsch in Erfüllung gehen wird.

(30) (1) Jahren
(2) Tagen

(3) Wochen
(4) Minuten

Part 4

Write your answers to Part 4 according to the directions for *a* and *b*. Your answers must be written in your own words; no credit will be given for a response that is copied or substantially the same as material from other parts of this examination. [16]

a Directions: In your answer booklet, write **one** well-organized note in German as directed below. [6]

Choose **either** question 31 **or** 32. Write the number of the question you have chosen in the space provided in your answer booklet. Write a well-organized note, following the specific instructions given in the question you have chosen. Your note must consist of **at least six clauses**. To qualify for credit, a clause must contain a verb, a stated or implied subject, and additional words necessary to convey meaning. The six clauses may be contained in fewer than six sentences if some of the sentences have more than one clause.

- 31 Your German Club recently held a German festival at your school. Write a note in German to a German-owned business that provided support for the festival to thank the business for its support.

In your note you may wish to mention when the festival was held, what activities took place (such as games and movies), who attended, what the business provided, and how it was used. **Be sure to accomplish the purpose of the note, which is to thank the business for its support of the German festival.**

Use the following:

Salutation: Lieber Herr/Liebe Frau Schmidt!
Closing: Ihr/ Ihre [your name]

The salutation and closing will *not* be counted as part of the six required clauses.

- 32 You purchased a product from a German catalog company and now want to return it. Write a note in German to the company to return the product that you purchased.

In your note, you may want to identify the product, mention how much it cost, and how you paid for it (cash or credit card). You may also wish to discuss why you want to return the product and/or suggest a solution to the problem (refund or exchange). **Be sure to accomplish the purpose of the note, which is to return the product that you purchased.**

Use the following:

Salutation: Sehr geehrte Damen und Herren!
Closing: Ihr/Ihre [your name]

The salutation and closing will *not* be counted as part of the six required clauses.

b Directions: In your answer booklet, write **one** well-organized composition in German as directed below. [10]

Choose **either** question 33 **or** 34. Write the number of the question you have chosen in the space provided in your answer booklet. Write a well-organized composition, following the specific instructions given in the question you have chosen. Your composition must consist of **at least 10 clauses**. To qualify for credit, a clause must contain a verb, a stated or implied subject, and additional words necessary to convey meaning. The 10 clauses may be contained in fewer than 10 sentences if some of the sentences have more than one clause.

33 In German, write a story about the situation shown in the picture below. It must be a story relating to the picture, **not** a description of the picture. Do **not** write a dialogue.



34 Your pen pal from Germany is writing an article for her school newspaper. The article is about what life is like for a teenager in the United States. Your pen pal has asked you to provide some information for the article. In German, write a letter to your pen pal providing information that could be used for a school newspaper article about what life is like for a teenager in the United States.

You must accomplish the purpose of the letter, which is to provide information that could be used for a school newspaper article about what life is like for a teenager in the United States.

In your letter you may wish to include: how American teenagers dress, afterschool and weekend activities, favorite foods, favorite music, family life, what a typical school day is like, and what your community is like.

You may use any or all of the ideas suggested above *or* you may use your own ideas. **Either way, you must provide information that could be used for a school newspaper article about what life is like for a teenager in the United States.**

Use the following:

Dateline: den 21. Juni 2002
Salutation: Lieber Karl/Liebe Helga!
Closing: dein/deine [your name]

The dateline, salutation, and closing will *not* be counted as part of the 10 required clauses.